

NIEMCY
WNIOSEK O REJESTRACJĘ PODATKOWĄ DLA FIRM
JEDNOOSOBOWYCH PROWADZĄCYCH SKLEP
INTERNETOWY W NIEMCZECH



INSTRUKCJA – PROSZĘ PRZECZYTAĆ UWAŻNIE

Dokumenty które należy potwierdzić i wysłać pocztą/mailowo do Fenixtax



Certyfikat rezydencji podatkowej CFR-1 - oryginał dokumentu nie starszy niż 3 miesiące potwierdzony w polskim Urzędzie Skarbowym



Wpis do ewidencji - bezpłatną wersję wpisu w języku angielskim można pobrać na <https://prod.ceidg.gov.pl/ceidg/public.ui/Search.aspx>

Dodatkowe dokumenty które należy podpisać i wysłać pocztą/mailowo do Fenixtax



Pismo przewodnie do wniosku - podpisz w miejscu Mit freundlichen Grussen



Dodatkowy dokument do wniosku - (formularz do podpisu wyłącznie dla firm budowlanych) podpisz w miejscu Unterschrift



Zestawienie pracowników - wypełnij i podpisz w miejscu podpis/Unterschrift



Formularz zgłoszeniowy

Dodatkowe informacje dotyczące dokumentacji:

Usługa składana jest w wersji elektronicznej. Jeśli wysyłasz dokumenty drogą mailową, zadbaj aby skany dokumentów były jak najlepszej jakości.

Podpisz umowę:

Proszę podpisać umowę na każdej stronie w miejscu „Zleceniodawca” oraz wysłać wraz z pozostałymi dokumentami. Podpiszemy ją i odeślemy do Państwa.

Siedziba główna

FENIXTAX
ul. Żywiecka 155a
43-300 Bielsko-Biała

Godziny otwarcia

Pn-Pt
9:00-17:00

Kontakt

33 829 33 91
515 096 602
biuro@fenixtax.pl

www.fenixtax.pl

Wszystkie dokumenty odeślij do nas pocztą.



Adres:

Fenixtax 5 Sp. z o.o.
ul. Żywiecka 155 a
43-300 Bielsko-Biała
Adres mailowy: biuro@fenixtax.pl



Dane do przelewu:

Fenixtax 5 Sp. z o.o.
ul. Żywiecka 155 a
43-300 Bielsko-Biała
Tytuł przelewu: Opłata + imię i nazwisko
Numer rachunku bankowego: PL 13 1020 1390 0000 6902 0775 1631

1200 zł – płatność z góry

Siedziba główna

FENIXTAX
ul. Żywiecka 155a
43-300 Bielsko-Biała

Godziny otwarcia

Pn-Pt
9:00-17:00

Kontakt

33 829 33 91
515 096 602
biuro@fenixtax.pl

www.fenixtax.pl

Umowa nr.....

Zawarta w dniu

o świadczeniu usług złożenia wniosku o rejestrację podatkową firmy jednoosobowej prowadzącej sklep internetowy w Niemczech.

pomiędzy firmą Fenixtax5 Sp. z o.o., NIP 9372753373

reprezentowaną przez

właściciela Krzysztofa Wojtalę,

zwaną dalej Zleceniobiorcą,

a Panem/Panią

adres:

zwany/a dalej Zleceniodawcą.

§1

1. Zleceniodawca powierza Zleceniobiorcy dokumenty potrzebne do złożenia wniosku o rejestrację podatkową firmy jednoosobowej prowadzącej sklep internetowy w Niemczech. Zleceniobiorca zobowiązuje się do zachowania poufności w stosunku do treści dokumentów przekazanych przez Zleceniodawcę.

2. Zleceniodawca zobowiązany jest do wypełnienia w sposób rzetelny formularza zgłoszeniowego oraz zestawienia pracowników. W przypadku braku odpowiedzi na wszystkie zapytania zawarte w formularzu zgłoszeniowym Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za wydanie decyzji odmownej odnośnie wniosku o rejestrację podatkową firmy jednoosobowej.

3. Zleceniodawca jest zobowiązany do niezwłocznego informowania Zleceniobiorcy o wszelkiej korespondencji otrzymanej z Niemiec związanej z przedmiotem niniejszej umowy. W razie niewykonania powyższego zobowiązania Zleceniodawca nie podnosi odpowiedzialności za brak możliwości realizacji przedmiotu umowy. Wszelkie dodatkowe dokumenty które niemiecki Urząd Skarbowy w toku rozpatrywania wniosku zarząda od Zleceniodawcy, Zleceniodawca wysyła samodzielnie do niemieckiego Urzędu Skarbowego bez udziału Zleceniobiorcy według wskazówek przekazanych Zleceniodawcy przez Zleceniobiorcę

§2

1. Zleceniodawca w dniu podpisania umowy zobowiązuje się do wniesienia opłaty w wysokości 1200 zł. Opłata obejmuje wyłącznie wypełnienie i złożenie wniosku o rejestrację podatkową firmy jednoosobowej prowadzącej sklep internetowy w Niemczech do właściwego Urzędu Skarbowego w Niemczech. Wszelkie dodatkowe czynności takie jak sporządzenie pisma do Urzędu, odpowiedzi na zapytania Urzędu Skarbowego są dodatkowo płatne i będą wyceniane indywidualnie w zależności od złożoności sprawy i nie są przedmiotem niniejszej umowy.

2. W przypadku gdy Zleceniodawca zleci wykonanie usługi za pośrednictwem biura współpracującego z Fenixtax umowa staje się ważna po otrzymaniu opłaty za wykonanie usługi.

3. Klient ma prawo zrezygnować z usługi po podpisaniu niniejszej umowy, jednak tylko w przypadku gdy wniosek o rejestrację podatkową firmy jednoosobowej prowadzącej sklep internetowy w Niemczech nie został złożony do zagranicznego Urzędu Skarbowego. W przypadku rezygnacji klienta zostanie naliczona opłata manipulacyjna ze względu na poświęcony mu czas podczas przyjmowania dokumentów związanych z złożeniem wniosku o rejestrację podatkową firmy jednoosobowej prowadzącej sklep internetowy w Niemczech. Opłata manipulacyjna wynosi równowartość kwoty wniesionej za wykonanie usługi.

Zleceniodawca: data i podpis

Siedziba główna

FENIXTAX
ul. Żywiecka 155a
43-300 Bielsko-Biała

Godziny otwarcia

Pn-Pt
9:00-17:00

Kontakt

33 829 33 91
515 096 602
biuro@fenixtax.pl

www.fenixtax.pl

4. W przypadku przedłużającego się okresu oczekiwania na rozpatrzenie wniosku o rejestrację podatkową firmy jednoosobowej prowadzącej sklep internetowy w Niemczech Zleceniodawcy przysługuje bezpłatne pismo ponaglające Urząd Skarbowy do rozpatrzenia wniosku o rejestrację podatkową firmy jednoosobowej prowadzącej sklep internetowy w Niemczech. Zleceniodawca nie ma jednak prawa do wysuwania jakichkolwiek roszczeń/odszkodowań wobec Zleceniobiorcy za przedłużający się okres oczekiwania na rozpatrzenie wniosku o rejestrację podatkową firmy jednoosobowej prowadzącej sklep internetowy w Niemczech.

§3

3. Zleceniobiorca nie odpowiada za:

- nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez właściwe urzędy podatkowe,
- zaginięcie dokumentacji w Urzędzie Podatkowym lub Urzędzie pocztowym,
- treść decyzji wydanych przez zagraniczne Urzędy Podatkowe,
- dokumenty złożone przez Zleceniodawcę zawierające błędy i pomyłki.

§4

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego. Zmiana niniejszej umowy wymaga dla swojej ważności zachowania formy pisemnej.

2. Wszelkie spory wynikłe na tle realizacji niniejszej umowy rozstrzygać będzie Sąd Rejonowy właściwy dla siedziby Zleceniobiorcy.

3. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Zleceniobiorca: podpis

Zleceniodawca: data i podpis

Siedziba główna

FENIXTAX
ul. Żywiecka 155a
43-300 Bielsko-Biała

Godziny otwarcia

Pn-Pt
9:00-17:00

Kontakt

33 829 33 91
515 096 602
biuro@fenixtax.pl

www.fenixtax.pl

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Załącznik nr 1 do umowy z klientem

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest firma **Fenixtax5 Sp. z o.o.** prowadząca działalność gospodarczą pod adresem ul. Żywiecka 155a, 43-300 Bielsko-Biała.

Wszelkie pytania dotyczące przetwarzania Pani/Pana danych osobowych (dane) należy kierować na adres biuro@fenixtax.pl

Przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych będzie się odbywać na podstawie art. 6 ust. 1 lit. B) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L nr 119 str.1) (RODO) w celu realizacji i obsługi Umowy zawartej pomiędzy Panią/Panem a Administratorem Danych; na podstawie art. 6 pkt 1 lit. F) RODO w prawie usprawiedliwionym interesie Administratora Danych jakim jest ochrona przed ewentualnymi roszczeniami na drodze cywilnej związanymi z realizacją wskazanej wyżej Umowy; oraz na podstawie art. 6. ust. 1 lit. C) RODO w związku z koniecznością wypełnienia obowiązków prawnych przez Administratora Danych, w tym obowiązków podatkowych.

Pani /Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres realizacji Umowy a także po jej zakończeniu w celu jej rozliczenia z zastrzeżeniem, że okres przetwarzania danych osobowych może zostać każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jakie mogą mieć związek z realizacją Umowy lub też z Pani/Pana osobą lub jeżeli przetwarzanie danych osobowych będzie niezbędne do celowego dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami strony przeciwnej, co stanowi prawnie usprawiedliwiony interes administratora danych.

Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich poprawiania, sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.

Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych dotyczących Pani/Pana narusza przepisy RODO.

Podanie przez Panią/Pana danych jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji Umowy. Informujemy, iż Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane następującym odbiorcom danych: zagraniczny urząd skarbowy właściwy dla podatnika, administratorowi oprogramowania służącego do obsługi biura, biuro rachunkowe współpracujące z Fenixtax przyjmujące Pan/Pani usługę Poza wskazanymi, Pani/Pana dane mogą być udostępnione wyłącznie podmiotom upoważnionym do tego na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

Zleceniodawca: data i podpis

Siedziba główna

FENIXTAX
ul. Żywiecka 155a
43-300 Bielsko-Biała

Godziny otwarcia

Pn-Pt
9:00-17:00

Kontakt

33 829 33 91
515 096 602
biuro@fenixtax.pl

www.fenixtax.pl

Formularz Zgłoszeniowy



Odpowiedz na każde pytanie zadane w formularzu zgłoszeniowym

AB

Wypełnij drukowanymi literami, a prawidłowe odpowiedzi zaznacz „X”



Pamiętaj o przygotowaniu i załączeniu odpowiednich dokumentów



Podpisz się czytelnie w miejscu oznaczonym (nie drukowanymi literami)

Masz problem z wypełnieniem dokumentów?

Zadzwoń na 33 829 33 91 lub napisz na biuro@fenixtax.pl

Siedziba główna

FENIXTAX
ul. Żywiecka 155a
43-300 Bielsko-Biała

Godziny otwarcia

Pn-Pt
9:00-17:00

Kontakt

33 829 33 91
515 096 602
biuro@fenixtax.pl

www.fenixtax.pl

**FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY PODATKOWEJ REJESTRACJI
POLSKICH PRZEDSIĘBIORSTW JEDNOOSOBOWYCH W NIEMCZECH**
PROSZĘ WYPEŁNIĆ WSZYSTKIE POLA

INFORMACJE OGÓLNE - WNIOSKODAWCA

Nazwa firmy, NIP			
Data urodzenia wnioskodawcy		Stan cywilny wnioskodawcy	
Czy przedsiębiorstwo prowadzone jest jako firma jednoosobowa?		☐ TAK	☐ NIE
Od kiedy są/będą rzeczywiście świadczone usługi w Niemczech?		dd.mm.rrrr	
Miejsce zamieszkania przedsiębiorcy w Niemczech: (Proszę podać adres zamieszkania w Niemczech jeśli posiadasz)			
Miejsce zamieszkania przedsiębiorcy w Polsce:			
Adres przedsiębiorstwa w Niemczech (jeśli firma ma siedzibę w Niemczech)		Adres przedsiębiorstwa w Polsce (jeśli firma ma siedzibę w Polsce)	
Miejscowość:		Miejscowość:	
Ulica:		Ulica:	
E-mail:		Telefon:	
Czy przedsiębiorstwo zostało już zarejestrowane podatkowo w jednym z niemieckich urzędów finansowych?		☐ TAK	☐ NIE

Siedziba główna

FENIXTAX
ul. Żywiecka 155a
43-300 Bielsko-Biała

Godziny otwarcia

Pn-Pt
9:00-17:00

Kontakt

33 829 33 91
515 096 602
biuro@fenixtax.pl

www.fenixtax.pl

Formularz Zgłoszeniowy

Kto jest odpowiedzialny za reprezentowanie przedsiębiorstwa? (np.dyrektor) podaj imię i nazwisko

Czy przedsiębiorstwo prowadzi działalność także poza terenem Niemiec?

☐

TAK

☐

NIE

Jaką działalność przedsiębiorstwo prowadzi w Niemczech?

Uwaga!!! Przy zgłaszaniu różnych rodzajów działalności w granicach Niemiec należy koniecznie podać ich poszczególny zakres czasowy.

Czy dysponują Państwo urządzeniami i wyposażeniem, które służą przedsiębiorstwu (np.barki budowlane, szopy narzędziowe, baraki mieszkalne, biuro płac, pomieszczenia biurowe, warsztaty itp.?)

☐

TAK

☐

NIE

Jeśli tak to podaj: Gdzie (dokładny adres) oraz od kiedy (podaj datę)

Adres:

Data:

Czy istnieje osoba uprawniona do odbioru przeznaczonej dla Państwa korespondencji w Niemczech?

☐

TAK

☐

NIE

Podaj imię, nazwisko, adres, datę urodzenia

Czy chcesz zarejestrować przedsiębiorstwo do VAT w Niemczech

☐

TAK

☐

NIE

Siedziba główna

FENIXTAX
ul. Żywiecka 155a
43-300 Bielsko-Biała

Godziny otwarcia

Pn-Pt
9:00-17:00

Kontakt

33 829 2 331
515 096 602
biuro@fenixtax.pl

www.fenixtax.pl

Formularz Zgłoszeniowy

Dane dotyczące kont bankowych przedsiębiorstwa

Nazwa Banku

BLZ (Bankleitzahl)

w przypadku banku niemieckiego

Numer konta

Pełnomocnik

Czy dane konto ma być użyte do ewentualnych zwrotów podatku?

☐

TAK

☐

NIE

Dane dotyczące sklepu internetowego

Adres internetowy sklepu (np. na portalu Amazon), podaj dokładny adres URL

Dokładna nazwa konta na portalu internetowym (np. na portalu Amazon)

Merchant-ID/Token Number/Numer identyfikacyjny sklepu (np. na portalu Amazon)

Jakie towary będą Państwo sprzedawać

Siedziba główna

FENIXTAX
ul. Żywiecka 155a
43-300 Bielsko-Biała

Godziny otwarcia

Pn-Pt
9:00-17:00

Kontakt

33 829 33 91
515 096 602
biuro@fenixtax.pl

www.fenixtax.pl

Formularz Zgłoszeniowy

Dane dotyczące pracowników

Czy firma zatrudnia pracowników?

☐

TAK

☐

NIE

Jeśli tak to podaj ilość zatrudnionych osób

ilość w Polsce

ilość w Niemczech

w tym ilość pracowników których
okres pracy i pobytu na terenie
Niemiec przekroczył 183 dni

Liczba pracowników zatrudnionych w Niemczech w ramach oddelegowania pracowników

Od kiedy:

Liczba pracowników zatrudnionych w Niemczech w ramach pracy tymczasowej

Od kiedy:

Adres bieżącego miejsca zatrudnienia

Data rozpoczęcia zatrudnienia w bieżącym miejscu zatrudnienia

Od kiedy wypłacane są wynagrodzenia w Niemczech

ZGODNA NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do celów związanych z realizacją usługi oraz celów marketingowych

Zlecniodawca: data i podpis

Siedziba główna

FENIXTAX
ul. Żywiecka 155a
43-300 Bielsko-Biała

Godziny otwarcia

Pn-Pt
9:00-17:00

Kontakt

33 829 33 91
515 096 602
biuro@fenixtax.pl

www.fenixtax.pl

Nazwa i adres organu podatkowego [Name and address of tax authority]

Miejscowość
[Locality]Data (dzień-miesiąc-rok)
[Date (day-month-year)]

CFR-1

ZAŚWIADCZENIE O MIEJSCU ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBIE DLA CELÓW PODATKOWYCH (CERTYFIKAT REZYDENCJI) [CERTIFICATE OF TAX RESIDENCE]

**ZA OKRES
[FOR PERIOD]**

1. Od (dzień - miesiąc - rok) [From (day-month-year)]

2. Do (dzień - miesiąc - rok) [To (day-month-year)]¹⁾

Podstawa prawna: Art. 306l ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2017 r. poz. 201, z późn. zm.).
[Legal basis: Art. 306l of the Act of 29 August 1997 – Tax Liabilities' Code (Dz. U. 2017 item 201 with subsequent amendments).]

3. Numer zaświadczenia [Certificate number]

zaświadcza się niniejszym, że:
[hereby certifies that:]

A. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION]

4. Nazwa pełna / Nazwisko, pierwsze imię [Full name / Family name, first name]

5. Identyfikator podatkowy NIP / numer PESEL (niepotrzebne skreślić) [Tax Identification Number / Personal number PESEL (delete as appropriate)]

ma miejsce zamieszkania / siedzibę w Rzeczypospolitej Polskiej
[is a resident in the Republic of Poland]

B. MIEJSCE ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBA W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ [PLACE OF RESIDENCE IN THE REPUBLIC OF POLAND]

6. Województwo [Province]

7. Powiat [District]

8. Gmina [Commune]

9. Ulica [Street]

10. Nr domu [Building number]

11. Nr lokalu [Flat number]

12. Miejscowość [Locality]

13. Kod pocztowy [Postal code]

14. Poczta [Post office]

i podlega nieograniczonemu obowiązkowi podatkowemu w rozumieniu umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a:
[and is subject to unlimited tax liability on his worldwide income within the meaning of agreement between the Government of the Republic of Poland and:]

15. Umawiające się Państwo [Contracting State]

w sprawie unikania podwójnego opodatkowania i zapobiegania uchylaniu się od opodatkowania w zakresie podatków od dochodu.
[for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income.]

C. ADNOTACJA DOTYCZĄCA OPŁATY SKARBOWEJ**[INFORMATION CONCERNING STAMP DUTY]**

16. Opłata skarbową (zaznaczyć właściwy kwadrat) [Stamp duty (tick right box)]

☐ 1. dokonano zapłaty opłaty skarbowej [stamp duty paid]☐ 2. nie pobrano opłaty skarbowej [stamp duty unpaid]
podstawa prawna [legal basis]:

w wysokości [in the amount] zł

☐ 3. zwolnienie lub wyłączenie od obowiązku zapłaty opłaty skarbowej [release or exemption from the obligation of payment of the stamp duty]
podstawa prawna [legal basis]:

Pieczęć urzędowa, jeżeli zaświadczenie nie jest wydawane w formie dokumentu elektronicznego [Tax authority seal, unless the certificate is issued in the form of electronic document]

Podpis z podaniem imienia, nazwiska i stanowiska służbowego. Jeżeli zaświadczenie zostało wydane w formie dokumentu elektronicznego – kwalifikowany podpis elektroniczny lub podpis potwierdzony profilem zaufanym ePUAP [Signature, including the first name, family name and official position. In the case of the certificate being issued in the form of electronic document – qualified electronic signature or electronic signature based on ePUAP trusted profile]

¹⁾ Na wniosek podatnika, który na dzień wydania zaświadczenia posiada miejsce zamieszkania lub siedzibę dla celów podatkowych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pozycji 2 nie wypełnia się.

[Upon taxpayer's request, whose place of residence lies within the territory of the Republic of Poland on the day of issuing the certificate, column 2 shall not be filled.]

Antrag auf Steuernummer

FIRMA

An das Finanzamt

--

Datum

Betr: Antrag auf Steuernummer

Sehr geehrte Damen und Herren,

Hiermit sende ich Ihnen die Unterlagen zur steuerlichen Erfassung. Die steuerliche Erfassung ist notwendig, damit wir unsere Produkte in Onlineshop registrieren und verkaufen können.

Ich bitte deshalb um eine schnelle Vergabe der Steuernummer. Die Unterlagen können Sie an die obengenannte Firmenadresse zusenden.

Fuer eine baldige Bearbeitung danke ich Ihnen im Voraus. Bei weiteren Fragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grussen

Anzahl der beschäftigten Arbeitnehmer in Deutschland im Rahmen der ArbeitnehmerÜBERLASSUNG Liczba pracowników zatrudnionych w Niemczech w ramach pracy TYMCZASOWEJ		Ab Zeitpunkt Od dnia	
Die Arbeitnehmerüberlassung erschöpft sich im bloßen Zurverfügungstellen von Arbeitskräften, die der Dritte (Entleiher) nach eigenen betrieblichen Erfordernissen in seinem Betrieb einsetzt. Praca tymczasowa polega na samym udostępnieniu pracowników, których osoba trzecia (pracodawca użytkownik) zgodnie z potrzebami zatrudnia we własnym zakładzie.			
Die gewerbliche Arbeitnehmerüberlassung ist nach § 1 Abs.1 Satz 1 (Arbeitnehmerüberlassungsgesetz) AÜG grundsätzlich erlaubnispflichtig. Die Erlaubnis zur Arbeitnehmerüberlassung erfolgt durch die zuständige Bundesagentur für Arbeit (für Polen: Bundesagentur für Arbeit Düsseldorf, Grafenberger Allee 300, 40237 Düsseldorf - Telefon: +49 211 4306-400, E-Mail: Duesseldorf.091-ANUE@arbeitsagentur.de) Zgodnie z § 1 ust. 1 zd. 1 niem. Ustawy o pracy tymczasowej [Arbeitnehmerüberlassungsgesetz, AÜG] zarobkowe udostępnianie pracowników tymczasowych wymaga zezwolenia, którego udziela właściwa Federalna Agencja Pracy [Bundesagentur für Arbeit] (dla Polski: Bundesagentur für Arbeit Düsseldorf, Grafenberger Allee 300, 40237 Düsseldorf - Telefon: +49 211 4306-400, e-mail: Duesseldorf.091-ANUE@arbeitsagentur.de).			
Bitte die Erlaubnis zur gewerblichen Arbeitnehmerüberlassung in Kopie übersenden! Prosimy o przesłanie kopii zezwolenia na <u>zarobkowe udostępnianie pracowników tymczasowych!</u>			
Die überlassenen Arbeitnehmer werden im Baugewerbe eingesetzt: Pracownicy tymczasowi są zatrudniani w branży budowlanej: ☐ ja / tak ☐ nein / nie Der erste Einsatzort der Arbeitnehmerüberlassung erfolgt am folgenden Ort: Pierwsze miejsce świadczenia pracy przez pracowników tymczasowych:			
Lohnkonten werden geführt in Konta płac będą prowadzone w		Anschrift: Adres:	
Der für die Durchführung des Lohnsteuerabzugs maßgebende Arbeitslohn bzw. die für die Lohnabrechnung maßgebenden Daten werden ermittelt in: Miejsce, w którym obliczana jest wysokość wynagrodzeń będąca podstawą potrącenia podatku / ustalone są dane istotne dla rozliczenia wynagrodzeń:			
Anschrift der Betriebsstätte: Adres zakładu:			
Ein selbstständiges Dienstleistungsunternehmen (z.B. Steuerberater), das für einen Arbeitgeber die Lohnabrechnungen durchführt, ist keine lohnsteuerliche Betriebsstätte, vgl. R 41.3 der Lohnsteuer-Richtlinien). Samodzielna firma (np. doradca podatkowy) wykonująca usługowo rozliczenia wynagrodzeń dla przedsiębiorcy nie stanowi zakładu w rozumieniu przepisów podatkowych, por. R 41.3 Wytycznych ds. podatku dochodowego od wynagrodzeń [Lohnsteuer-Richtlinien].			
Die jährlich zu entrichtende Lohnsteuer beträgt voraussichtlich Roczny należny podatek od wynagrodzeń wyniesie prawdopodobnie			
☐ 0 € bis 1.080 € od 0 € do 1080 € Lohnsteuer-Anmeldung ist <u>jährlich</u> zu übermitteln deklaracja <u>roczna</u> ☐ bis 5.000 € do 5000 € Lohnsteuer-Anmeldung ist <u>vierteljährlich</u> deklaracja <u>kwartalna</u> ☐ mehr als 5.000 € powyżej 5000 € Lohnsteuer-Anmeldung ist <u>monatlich</u> deklaracja <u>miesięczna</u>			
Die Lohnsteuer-Anmeldung sind grundsätzlich nach amtlich vorgeschriebenem Vordruck auf elektronischem Weg nach Maßgabe der Steuerdaten-Übermittlungsverordnung zu übermitteln (§ 41 a Abs. 1 Satz 2 EStG). Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.elster.de Deklaracje dla podatku dochodowego od wynagrodzeń należy przysyłać na formularzu urzędowym drogą elektroniczną zgodnie z niem. Rozporządzeniem o przysyłaniu danych podatkowych [Steuerdaten-Übermittlungsverordnung] (§ 41 a ust. 1 zd. 2 EStG). Więcej informacji na stronie www.elster.de			

Es wird darum gebeten, den Fragebogen vollständig ausgefüllt und mit den angeforderten Nachweisen und Unterlagen einzureichen, da dies zur Beurteilung Ihrer Unternehmereigenschaft/umsatzsteuerlichen Ansässigkeit und der örtlichen Zuständigkeit für die Zuteilung einer entsprechenden Steuernummer notwendig ist.

Prosimy o kompletne wypełnienie formularza i dołączenie do niego wszystkich wymaganych dokumentów. Jest to konieczne w celu ustalenia Państwa statusu jako przedsiębiorcy, rezydencji podatkowej oraz właściwości miejscowej organu przydzielającego numer podatkowy

Ich versichere, dass die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig sind.

Zgodnie z moją wiedzą i sumieniem potwierdzam, że powyższe informacje są prawidłowe i kompletne.

Datum
Data

Unterschrift des Unternehmers
Podpis przedsiębiorcy